

# LIST HRVATSKE KATOLIČKE MISIJE

# ZIVOT

DÜSSELDORF NEUSS LANGENFELD  
Godina XXXII. Ljeto 2014. br. 2 (147)

Daj, Gospodine, da se tvoja Crkva služi zemaljskim dobrima za postizanje nebeskih darova.

Potakni one koji posjeduju zemaljska dobra da pomognu onima koji oskudijevaju.

Ne dopusti da zbog brige za potrebe zemaljskog života izgubimo vječno bogatstvo.

Prosvijetli naše mlade da idu pravim putem kako ne bi doživjeli razočaranje nad vlastitim životom.

Naše pokojne uvedi u svoje kraljevstvo svjetlosti i mira.



U vrijeme ljetnih dana, dragi vjernici, da bismo protumačili znakove vremena u kojemu živimo, sjetimo se da je Isus pravi tumač budućega vremena.

Već je riječ Gospodnja u Staromu zavjetu koristila prirodne pojave da protumači Božje nakane. Pa kaže da kiša ne silazi s neba, i ne vraća se u oblake, dok zemlju ne natopi, dok je ne oplodi i ozeleni, da bi sijaču moglo uroditi sjeme i da bi zemlja dala čovjeku kruh za jelo.

Ovo je slika koja tumači kako se riječ Gospodnja, koja izlazi iz Božjih usta, ne smije vratiti u nebo bez ploda, nego mora postati djelotvorna, jer je poslana od Boga da čovjeku donese željene plodove. Ukratko, riječ Gospodnja mora biti plodonosna kao što je kiša blagoslov za zemlju i sjeme.

Da bi riječ Gospodnja bila plodonosna, ona od nas traži da sudjelujemo u njenom rastu.

Znamo da patnje sadašnjega vremena, oko oplodivanja riječi Gospodnje, nisu ništa prema budućoj nagradi koja se ima očitovati kroz Božje darove. Naš trud i nastojanje oko toga da riječ Gospodnja bude djelotvorna u našem životu, čini nas da budemo sretni i zadovoljni, jer će nam uroditi spasenjem i vječnom srećom na nebesima.

Da bismo vidjeli plodove riječi Gospodne, moramo otvoriti oči; da bismo osjetili kišu Božjega blagoslova, moramo otvoriti uši; da bismo se nahranili duhovnim jelom, moramo poslušati svoje vjerničke osjećaje.

I za vrijeme ljetnih dana, dragi vjernici, budimo djelotvorni sijači Božjega sjemena u ovome svijetu, kako bismo zajedno mogli uživati duhovnu hranu.

Blagoslovljeno ljeto želi vam župnik fra Josip Kulović i pastoralni suradnik gosp. Frano Milić.

# SLUŽBA BOŽJA

## NEDJELJA, 1. LIPNJA 2014: VII. USKRSNA NEDJELJA

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

## UTORAK, 3. LIPNJA 2014: POBOŽNOST SV. ANTI

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

## PETAK, 6. LIPNJA 2014: PRVI PETAK

Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

## NEDJELJA, 8. LIPNJA 2014: DUHOVI - PEDESETNICA

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

## PONEDJELJAK, 9. LIPNJA 2014: DUHOVSKI PONEDJELJAK

Misno slavlje

Neviges, marijansko svetište, u 12,30 sati.

## UTORAK, 10. LIPNJA 2014: POBOŽNOST SV. ANTI

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

## PETAK, 13. LIPNJA 2014: SV. ANTUN PADOVANSKI

Misno slavlje, blagoslov djece i ljljana

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

## NEDJELJA, 15. LIPNJA 2014: PRESVETO TROJSTVO

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

## ČETVRTAK, 19. LIPNJA 2014: TIJELOVO

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

## NEDJELJA, 22. LIPNJA 2014: XII. KROZ GODINU

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati



## TIJELOVO

Neposredan povod uvođenja svetkovine Tijelova možemo zahvaliti redovnici sv. Julijani iz Liegea koja je 1209. imala viđenja na temelju kojih je razumjela da Bog od nje traži uvođenje posebnog blagdana tijela Kristova.

Biskup Liegea uveo je 1246. ovu svetkovinu u svoju biskupiju, a papa Urban IV., koji je prije izbora na papinsku službu bio arhiđakon u Liegeu, uveo ju je 1264. u cijelu Katoličku Crkvu.

Kojih petnaestak godina nakon uvođenja Tijelova u Katoličku Crkvu počele su se organizirati procesije najprije u njemačkim gradovima, kao u Kölnu, a zatim i među drugim vjernicima. Na ovaj dan u monstranci se nosilo Presveto, a procesija se zaustavljala na četiri strane naselja uz molitve i pjesme.



## PRESVETO SRCE ISUSOVO

Povod za uvođenje blagdana Presvetoga Srca Isusova u Katoličku Crkvu bilo je ukazanje koje je 1675. vidjela redovnica sv. Marija Margareta Alacoque u francuskom gradu Paray le Moniala.

Kada je 1765. papa Klement XIII. dopustio štovanje, blagdan se ubrzo proširio među katolicima, tako da je 1856. papa Pio IX. odredio službeno da se ovaj blagdan slavi u cijeloj Katoličkoj Crkvi.

Blagdan Presvetoga Srca Isusovog slavi se u petak nakon svetkovine Tijelova. Kako to redovito biva u šestom mjesecu, zato je lipanj proglašen mjesecom pobožnosti Presvetom Srcu Isusovu.

## SLUŽBA BOŽJA

### PETAK, 27. LIPNJA 2014: PRESVETO SRCE ISUSOVO

Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

### NEDJELJA, 29. LIPNJA 2014: SVETI PETAR I PAVAO

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

### PETAK, 4. SRPNJA 2014: PRVI PETAK

Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

### NEDJELJA, 6. SRPNJA 2014: XIV. KROZ GODINU

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

### NEDJELJA, 13. SRPNJA 2014: XV. KROZ GODINU

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

### NEDJELJA, 20. SRPNJA 2014: XVI. KROZ GODINU

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

### NEDJELJA, 27. SRPNJA 2014: XVII. KROZ GODINU

Misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

Neuss u crkvi St. Marien u 13 sati

Langenfeld u crkvi Marienhimmelfahrt u 16 sati

### PETAK, 1. KOLOVOZA 2014: PRVI PETAK

Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 18,30 sati

### NEDJELJA, 3. KOLOVOZA 2014: XVIII. KROZ GODINU

Misno slavlje i blagoslov s Presvetim

Düsseldorf u crkvi St. Apollinaris u 11 sati

## SLUŽBA BOŽJA

### NEDJELJA, 10. KOLOVOZA 2014: XIX. KROZ GODINU

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 11 sati
Neuss	u crkvi St. Marien	u 13 sati
Langenfeld	u crkvi Marienhimmelfahrt	u 16 sati

### UTORAK, 12. KOLOVOZA 2014: VEČERNJICA VELIKOJ GOSPI

#### Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 18,30 sati
------------	-------------------------	--------------

### SRIJEDA, 13. KOLOVOZA 2013: VEČERNJICA VELIKOJ GOSPI

#### Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 18,30 sati
------------	-------------------------	--------------

### ČETVRTAK, 14. KOLOVOZA 2014: VEČERNJICA VELIKOJ GOSPI

#### Pojedinačna ispovijed i misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 18,30 sati
------------	-------------------------	--------------

### PETAK, 15. KOLOVOZA 2014: VELIKA GOSPA

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 18,30 sati
------------	-------------------------	--------------

### NEDJELJA, 17. KOLOVOZA 2014: XX. KROZ GODINU

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 11 sati
Neuss	u crkvi St. Marien	u 13 sati
Langenfeld	u crkvi Marienhimmelfahrt	u 16 sati

### NEDJELJA, 24. KOLOVOZA 2014: XXI. KROZ GODINU

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 11 sati
Neuss	u crkvi St. Marien	u 13 sati
Langenfeld	u crkvi Marienhimmelfahrt	u 16 sati

### NEDJELJA, 31. KOLOVOZA 2014: XXII. KROZ GODINU

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 11 sati
Neuss	nema mise na hrvatskom jeziku	
Langenfeld	nema mise na hrvatskom jeziku	

### NEDJELJA, 7. RUJNA 2013: XXIII. KROZ GODINU

#### Misno slavlje

Düsseldorf	u crkvi St. Apollinaris	u 11 sati
------------	-------------------------	-----------



### VELIKA GOSPA

Prema životu Isusove i naše Majke Marije, možemo reći da je njezino uznesenje na nebo počelo već u Nazaretu na dan Blagovijesti i dovršilo se na Svetom brdu kada je svoj majčinski i vjeronički križ naslonila na Isuov otkupiteljski križ.

Marija je uznesena na nebo dušom i tijelom, jer je svojom poniznošću savršeno primila nebo već ovdje na zemlji.

Za nas kršćane Marija je poticaj, ohrabrenje i nada da i mi, poput Velike Gospe, možemo osjetiti predokus neba već ovdje na zemlji, preobraženo nebesko vrijeme i preobraženi nebeski prostor.

# PRIČEST I KRIZMA, 2014.

## Prvopričesnici

Mateo Vedriš, Marco Škrlec, Jana Krivić, Petar Fabinger, Dario Čuvalo, Leandro Barišić, Marko Grabovac, Ivana Vlašić, Mateo Nikolić, Laura Šokčević, Stipan Šipić, Michelle Sužanj, Antonela Paponja, Ivano Anin, Olivia Anin, Marina Roguljić, Marija Raspudić, Lorena Šimić, Isabela Buntić Rodrigues, Katarina Tomasić, Lucija Mravak, Magdalena Klobučar, Robert Blažić, Magdalena Periša, Pere Kelava, Marko Periša, Dijana Gudelj.



Dana 18. svibnja 2014. u 11 sati, u crkvi svetog Apolinara, 26 djece naše zajednice primilo je sakrament svete Pričesti. Misno slavlje predvodio je fra Josip Kulović, župnik.



Dana 24. svibnja 2014. u 11 sati, u crkvi svetog Apolinara, 61 mladih naše zajednice primilo je sakrament svete Krizme. Misno slavlje predvodio je pomoćni biskup Kölnski, msgr. Ansgar Puff

## Krizmanici

Angela Barbarić, Jennifer Bartz, Antonia Beljo, Luka Bošnjak, Oliver Bućo, Gabriela Bukić, Luka Chytil, Tina Čolić Crapanziano, Adrian Ćorić, Klara Ćorić, Lorena Ćulumović, Andrija Dukić, Denis Jurić, Toni Jurić, Manuel Kelava, Diana Kemperle, Dalia Kisić, Laura Kolar, Ana Marija Kožul, Ivan Krivić, Martina Kranjčević, Leon Lolić, Antonio Lovrić, Luka Lovrić, Nikolina Lovrić, Daniel Lozančić, Magdalena Lukić, Manuela Lukić, Adrijana Ljubić, Isabel Medjedović, Ivan Mamuza, Angela Maros, Filip Milinković, Ivana Nikić, Tea Popić, Luka Posavec, Paula Pralija, Antonio Primorac, Žana Prka, Antonio Raspudić, Katarina Raspudić, Matea Raspudić, Mirko Raspudić, Laura Rimac, Ivana Stojić, Valentina Stojić, David Starčević, Martina Starčević, Lorena Stojanović, Mia Šipić, Davor Varvodić, Mario Šokčević, Jona Štefanac, Mila Štefanac, Josipa Tolić, Magdalena Tomasović, Lorena Topić, Mislav Topić, Leon Tuljo, Noah Tuljo, Valentina Turković.

## SNIJEG USRED LJETA

Da bismo otkrili tajnu kako je došlo do blagdana Gospe Snježne, moramo se vratiti u Rim u 4. stoljeće.

U to vrijeme u Vječnomu gradu bile su sagrađene tri velike bazilike: Presveti Spasitelj na Lateranu (danas sv. Ivan), sv. Petar u Vatikanu i sv. Pavao izvan gradskih zidina. Još je trebalo sagraditi crkvu u čast blažene djevice Marije. Ali u kojoj gradskoj četvrti? Jer, svi su vjernici željeli Gospinu crkvu u svojoj sredini.

I onda je, 4. kolovoza 358., odlučio papa Liberije: Gdje su tra padne snijeg, tu ćemo sagraditi Crkvu u čast Majke Božje. Budući da u Rimu snijeg padne svakih dvadesetak godina, a ljeti nikada, papa je htio reći da će on odrediti mjesto.

Tada je u Rimu živio bogati trgovac imenom Ivan. Odlučio je sagraditi crkvu u čast blažene djevice Marije. Prema legendi, njemu i ženi ukazala se Gospa u noći između 4. i 5. kolovoza godine 358., i odredila da joj sagrade crkvu na mjestu gdje ujutro osvane snijeg. Pobožni Ivan i njegova žena otišli su ujutro javiti papi san o snijegu. Također iste noći i papa Liberije usnuo je san o snijegu. Međutim, kada se razdanilo, prema kršćanskoj predaji, uistinu su vidjeli da je u Rimu usred ljeta pao snijeg na brežuljku Eskvilino (Esquilino).

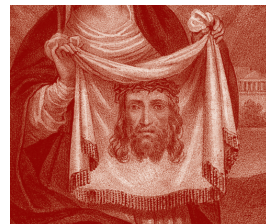
Toga dana, kako svjedoči Liber Pontificalis, papa Liberije otišao je na Eskvilin i u snijegu ucrtao temelje buduće crkve, a troškove je podmirio pobožni Ivan. Zato je ta crkva bila poznata (kao i današnja) po imenu: Sveta Marija Liberiana (Santa Maria Liberiana) ili Gospa Snježna (Sancta Maria ad Nives) ili Sveta Marija Velika (Santa Maria Maggiore).

Tako je snježno čudo usred ljeta odredilo buduće mjesto Gospine crkve u Rimu.

Kao uspomenu na ljetno snježno čudo, svake godine 5. kolovoza kršćanski vjernici slave blagdan Gospe Snježne.

Bazilika pape Liberija, la Basilica liberiana, posvećena Bogorodici u imenu Sveta Marija Velika (Santa Maria Maggiore), dobila je, tijekom povijesti, i novi naziv: Zdravlje rimskih naroda - Salus Populi Romani.

Zato se svake godine, 5. kolovoza, za vrijeme misnoga slavlja na blagdan Gospe Snježne, puštaju latice cvijeća iz kazetirana svoda, kao uspomena na snježno čudo - Miracolo della Nevicata, koji se dogodio 5. kolovoza 358. godine.



U vrijeme ljetnih dana naši vjernici rado hodočaste na sveta mjesta.

Tako je, zanimljivo spomenuti, jedno hrvatsko hodočašće u Vječni grad u prigodi prve svete godine koju je 1300. u Rimu otvorio papa Bonifacije VIII., a na kojemu je bio i talijanski pjesnik Dante Alighieri.

Oduševljen pobožnošću hrvatskih vjernika pred slikom sv. Veroniku u bazilici sv. Petra u Vatikanu, u poznatom djelu "Božanstvena komedija", u najvišem krugu Raja (pjevanje 31., tercina 102 i 103), pohvalio je hrvatske hodočasnike ovim riječima:

Poput onoga što možda sada iz Hrvatske dolazi vidjeti našu Veroniku, pa svojom vjekovječnom čežnjom nezasićen, kaže u misli, dok se pokazuje (rubac), o Gospode moj, Isuse Kriste, pravi Bože, tako li je, dakle, tvoje lice.



## VOZAČKA MOLITVA

### TSIKASRKE

#### PORGEKŠE

U vrijeme svurenneih sredstava tiksanja kao sto je i naš žpuni lsit, dogdoi se preivše tsikasrkih porgešaka.

Ali ne zajmerite izadvaču ako se to kjoj put dsei.

Moežte li vejorati da ja svtanro mgou rzmjautei što je odvje npaiasno.

Za ljudksi mzoak, pe-mra itsžrainjvau, nje btino po kjoem rdeu su sovla solžnea, btino je smao da su pvro i poljsdenje sovlo na pavrom mesjtu.

Osatatk mžoe btii u ptpouonm nredu a vi još uvijek mžetoe čtitai bez porbemla.

Ovo je ztao što ljoduk-si mzoak ne čtia skvao sovlo pobesno, ngeo rjiec kao cjielu. Zidvlj-aučuje zar ne?

A ja sam ujivek msilio kkao je tčonsot psianja btina!

+ Pomoć je naša u imenu Gospodina.

- Koji je stvorio nebo i zemlju.

Pomolimo se: Bože, Oče svakoga blagoslova. Priznajemo da nam je od tebe sve dobro što posjedujemo. Neka tvoji darovi, koji nam služe kao prijevozno sredstvo, potaknu tvoje vjernike da se zemaljskim stvarima pravilno služimo.

Stoga ti, sabrani u tvoje ime, upućujemo svoje molitve:

Od drske i nerazborite vožnje, oslobodi nas Gospodine!

Od umišljene vlasti nad volanom, oslobodi nas Gospodine!

Od zaraze brzomjerja, oslobodi nas Gospodine!

Od nepažnje i bezobzirnosti, oslobodi nas Gospodine!

Od zloduha nestrpljivosti, oslobodi nas Gospodine!

Od nasilne jurnjave za sekundama, oslobodi nas Gospodine!

Od neznanja i surovosti, oslobodi nas Gospodine!

Od nepoštivanja prometnih znakova, oslobodi nas Gospodine!

Od nepažnje i dosade, oslobodi nas Gospodine!

Od umišljenosti duge izdržljivosti, oslobodi nas Gospodine!

Od umora za vrijeme vožnje, oslobodi nas Gospodine!

Izmolimo sada molitvu Gospodnju, koju nas je naučio sam Isus Krist moliti:

Oče naš...

Pomolimo se: Daruj nam Gospodine, savršenu uljudnost prema svima. Daj nam da neumorno pazimo na sprost starijih i nepromišljenost mladih. Daj da naša vozila stoje u tvojoj službi i da donesu sreću onima koji se s nama voze. Ti si sve stvorio sebi na slavu, a ljudima na korist. Blagoslovi naše osobno vozilo i štiti njegova vlasnika (njegovu vlasnicu) svojom dobrotivom providnošću u svakoj vožnji.

Po Kristu Gospodinu našem.

- Amen.



## VJERNIČKA MOLBENICA GOSPI

Bezgrešna Djevice Marijo, Majko Isusova i Majko naša!  
Bila si Majka naše Crkve i naroda u stoljećima kada smo se  
kao narod i kao Crkva rađali.

Bila si nam Utočište u krvavim vremenima, kada smo izdi-  
sali pod udarcima.

Bila si stijeg naših pobjeda i stalan poticaj naših obnova.

Majko naše prošlosti, budi Majkom naše sadašnjosti i bu-  
dućnosti!

Povjeravamo se tvojoj majčinskoj zaštiti i ljubavi.

Posvećujemo ti naše obitelji, da postanu svetište ljubavi i  
rasadište novih života; sačuvaj sve začete živote da se rode  
i rođene da se u ljubavi podignu i odgoje.

Tebi povjeravamo cvijet naše mladeži, našu djecu, mladiće  
i djevojke; sačuvaj im nevinost i radost života.

Prikazujemo ti žuljave ruke težaka na našim njavama, znoj  
radnika u tvornicama, strpljivo služenje liječnika i bolničar-  
a, napore naših intelektualaca, rad i molitvu naših svećeni-  
ka, redovnika i redovnica.

U tvoju majčinsku ljubav stavljamo boli naših bolesnika,  
tjeskobe i patnje patnika, i smrtnu borbu umirućih.

Podigni sve klonule i očajne, posređuj za one koji vjeru i  
nadu izgubiše.

Izmoli nam darove Duha da služimo Crkvi naroda Hrvata  
svim zanosom i ustrajnošću.

Neka tvoj Sin, blagoslovljeni i ljubljani Gospodin Isus Krist,  
ostane sada i do vijeka naš Put, Istina i Život!

Najvjernija Odvjetnice, na braniku stoj, čuvaj našu svetu  
vjeru i hrvatski dom!



### MISNO SLAVLJE

DÜSSELDORF  
u crkvi St. Apollinaris  
Apollinarisstr. 34  
u 11 sati

NEUSS  
u crkvi St. Marien  
Marienkirchplatz 30  
u 13 sati

LANGENFELD  
u crkvi Marienhim-  
melfahrt Hardt 68  
u 16 sati

### ŽUPNI URED

Za sve vjerske oba-  
vijesti obratite se na  
Van-Douven-Str. 8  
ili na tel/faks/e-mail  
tel: (02 11) 78 41 21  
(02 11) 78 44 53  
fax: (02 11) 88 92 74 2  
e-mail:  
hkmdusseldorf@gmail.com  
www: hkm-duesseldorf.de

**ZIVOT**

**LIST HRVATSKE KATOLIČKE MISIJE**  
**DÜSSELDORF NEUSS LANGENFELD**  
Godina XXXII. Ljeto 2014. br. 2 (147)  
Van-Douven-Str. 8 40227 DÜSSELDORF

Tel (0211) 78 41 21; 78 44 53 Fax (0211) 88 92742

e-mail: [hkmdusseldorf@gmail.com](mailto:hkmdusseldorf@gmail.com) web-stranica: [www.hkm-duesseldorf.de](http://www.hkm-duesseldorf.de)

Nakladnik: Hrvatska katolička misija u Düsseldorfu

Za nakladnika: Župnik fra Josip Kulović